



Published on *miriadi* (<https://www.miriadi.net>)

[Accueil](#) > [Romanofonia e cinema](#) > [Fase 4. GRAVAÇÃO e DISTRIBUIÇÃO](#) > GT Rubrica multilingue

---

## GT Rubrica multilingue

[Connectez-vous](#) [1] ou [inscrivez-vous](#) [2] pour publier un commentaire

[S'abonner au groupe](#) [3]




**Grupo de Trabalho (GT) Rubrica multilingue** : l'idée d'un commentaire multilingue a été évoquée : "ça peut être sur un seul film et en faire la description et l'analyse complète ou alors travailler sur un thème commun à plusieurs films, montrer les similitudes et différences... Dans les thèmes communs, il y a la différence entre les milieux sociaux, la violence de la dictature, le regard de l'enfant sur le monde qui l'entoure," [proposition de Stéphanie](#) [4]



"pienso que es super interesante usar un tema transversal para realizar un comentario multilingüe (para publicar en sitios webs), modificar o realizar nuevas sinopsis o crear/completar enciclopedias online." [proposition de Melina](#) [5]

Il reste à trouver un support du web social qui accepte de publier un texte en plusieurs langues. Il y a aussi la possibilité de publier le même texte dans différentes langues dans une encyclopédie en ligne type Wikipédia.

Comme cela est indiqué sur la page d'accueil de la phase, la principale tâche à effectuer durant cette "Fase 3. ELENCO e ROTEIRO – CASTING e COPIONE - SCRIPT - GUION TECNICO", est l'élaboration d'un plan de travail / a elaboração de um plano de trabalho **pour le vendredi 4 novembre au plus tard**. Pour cela, une fois que vous avez rejoint ce groupe de travail, rendez-vous dans le [pad Plan de travail du GT Rubrica multilingue](#) [6]



WIKIPEDIA  
La enciclopedia libre

- Portada
- Portal de la comunidad
- Actualidad
- Cambios recientes
- Páginas nuevas
- Página aleatoria
- Ayuda
- Donaciones
- Notificar un error

Imprimir/exportar

- Crear un libro
- Descargar como PDF
- Versión para imprimir

Herramientas

- Lo que enlaza aquí
- Cambios en enlazadas
- Subir archivo
- Páginas especiales
- Enlace permanente
- Información de la página
- Fuente de Wikidata

No has iniciado sesión [Discusión](#) [Contribuciones](#) [Crear una cuenta](#) [Acceder](#)

Leer [Editar](#) [Ver historial](#)

## Machuca

*Para otros usos de este término, véase Machuca (desambiguación).*

**Machuca** es una película chilena escrita y dirigida por Andrés Wood y protagonizada por **Matías Quer** (Gonzalo Infante), Manuela Martelli (Silvana), Ariel Mateluna (Pedro Machuca), y Ernesto Malbrán (Father McEnroe). Se estrenó en el año 2004. Es la primera película chilena grabada en formato de alta definición.<sup>[*cita requerida*]</sup>

La historia transcurre en Santiago de Chile en 1973, en días previos al golpe militar, y tiene como base un experimento real llevado a cabo en la época del gobierno socialista de Salvador Allende en el Saint George's College —aunque la película fue rodada en el Internado Nacional Barros Arana—.

La película fue seleccionada para representar a Latinoamérica en el 57° Festival de Cannes, recibiendo una mención especial.<sup>1</sup>


**Índice** [ocultar]

- Argumento
- Reparto
- Recepción
  - 3.1 Críticas
- Premios
- Enlaces externos

**Argumento** [editar]

Gonzalo Infante (**Matías Quer**), un niño de once años, estudia en el colegio Saint Patrick, un reputado colegio religioso cuyos

### Machuca



Andrés Wood, Aline Kuppenheim, Manuela Martelli y Matías Quer en la premiación de FICVIÑA 2004

Ficha técnica	
<b>Dirección</b>	Andrés Wood
<b>Producción</b>	Mamoun Hassan Gerardo Herrero Andrés Wood
<b>Guion</b>	Eliseo Altunaga Roberto Brodsky Mamoun Hassan Andrés Wood

# FORUM despertar sexual de los protagonistas

**Access:**  
session

## Plan de travail du GT Rubrica multilingue

### PLAN DE TRAVAIL GT sur MIRIADI

Complétez ci-dessous les rubriques suivies de :.....

#### 1.La session

Nom de la session : Session Romanofonia e cinema  
Coordinateur(s): Regina da Silva et Christian Degache  
Période de la session : du 1er septembre 2016 au 15 Décembre 2016

#### 2.Le groupe de travail (GT)

Nom du Groupe de Travail :.....  
Membres du groupe (Com quem?) :.....

#### 3.La production finale

O que/quoi? o formato, o tipo de produção :.....  
Nome da produção final:.....  
Onde/où? onde publicar a produção final? Qual o site do web social para publicação?  
:.....  
Quais as linhas temáticas? :.....  
Quelle est l'idée force ou quelles sont les idées directrices? :.....  
Y a-t-il une problématique? Si oui, laquelle? :.....

#### 4.Les intentions, les objectifs

Para quem? Qual o público esperado? :.....  
Quais os efeitos esperados? Quelles réactions escomptées?: .....

#### 5.La méthodologie télécollaborative

*Como/comment?*  
Organisation du GT (répartition des rôles, rythme de réunion, production de comptes rendus...)  
:.....  
Ferramentas e aplicativos usados / outils et applications pour la communication et la réalisation  
:.....  
Ressources documentaires: .....

*Quando, o que e quem? Agenda das atividades, calendrier de travail e distribuição das tarefas*  
Rappels: phase 3 du 17/10 au 6/11; phase 4 du 7/11 au 27/11; phase 5 du 28/11 au 9/12.  
Date butoir pour publication de la production finale: 27 novembre 2016  
*Date ou période. Tâche et par qui?*  
17/10 au 23/10 :.....

24/10 au 30/10 :.....

1/11 au 6/11:.....

7/11 au 13/11 :.....

14/11 au 20/11 :.....

21/11 au 26/11 :.....

27/11 : Publication de la production finale par.....

## 6. Les langues et cultures / as línguas e culturas

Qual a dimensão plurilingue no GT? (na produção final, durante o processo de elaboração, dans les données traitées...:problematização):

.....  
.....

Qual a consideração da dimensão intercultural/pluricultural no GT?

.....

## 7. Diffusion / divulgação

Quais os meios/recursos para atingir o público esperado? :.....

Quais os procedimentos (quelles stratégies) para atingir o público esperado?:.....

## 8. Bilan et évaluation (autoavaliação e avaliação coletiva de cada membro e do GT)

*Critères d'appréciation*

- de la production finale:.....

- de l'activité du GT:.....

*Modalités d'appréciation/évaluation (qui? quand? comment?)*

- de la production finale:.....

- de l'activité du GT:.....

### Access:

session

# Sous-groupe Identité

## Lettre d'information

[Inscription à notre lettre d'information](#)



Éducation et formation  
tout au long de la vie



Liberté • Égalité • Fraternité  
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE





# Label européen des langues

# apicad



Association internationale pour la promotion  
de l'intercompréhension à distance

---

**Source URL:** <https://www.miriadi.net/romanofonia-e-cinema/teams/work-team/gt-rubrica-multilingue>

## Liens

[1] <https://www.miriadi.net/user/login?destination=node/1443%23comment-form>

[2] <https://www.miriadi.net/user/register?destination=node/1443%23comment-form>

[3] [https://www.miriadi.net/user/login?destination=group/node/1443/subscribe/og\\_user\\_node](https://www.miriadi.net/user/login?destination=group/node/1443/subscribe/og_user_node)

[4] <https://www.miriadi.net/romanofonia-e-cinema/recherche-fils-et-genres-deliberement-sur-5-axes/commentairecritique-films-eixo>

[5] <https://www.miriadi.net/romanofonia-e-cinema/sugestoes-formatos-para-producoes-finais/rubrique-d-encyclopedie-en-ligne>

[6] <https://www.miriadi.net/romanofonia-e-cinema/pad/plan-travail-gt-rubrica-multilingue>